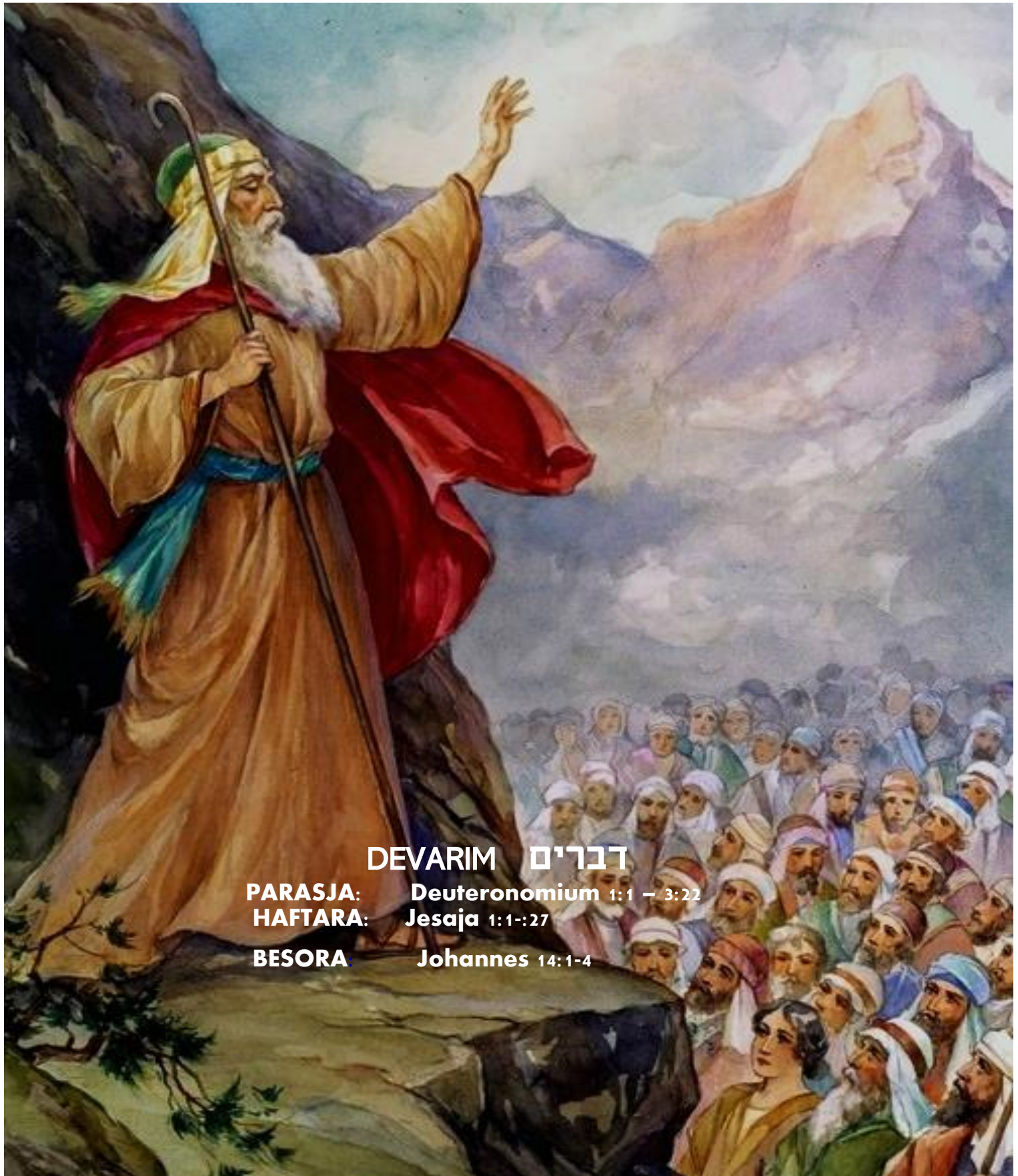


# SHABBAT שבת שלום SHALOM

Editie 886

Juli 25, 2020 – 4 Av ,5780



## DEVARIM דברים

PARASJA: Deuteronomium 1:1 – 3:22

HAFTARA: Jesaja 1:1-:27

BESORA Johannes 14:1-4

## WJAFC

World Jewish  
Advetist

Friendship  
Center

Een wekelijks nieuwsbrief van informatie en, voorlichting gepubliceerd door de World Jewish Adventist Friendship Center onder de paraplu van de Algemene Conferentie-Departament Adventist Mission [wjafc.globalmissioncenters.org](http://wjafc.globalmissioncenters.org)

### SHABBAT שבת שלום SHALOM

Juli 25 2020 - 4 Av 5780

Editie 886

#### Auteur

Engelse Editie: ©

Richard-Amram Elofer  
[richard@elofers.com](mailto:richard@elofers.com)

#### Spaanse Editie

Claudia Mascero  
[Masiero.ca@gmail.com](mailto:Masiero.ca@gmail.com)

#### Russische Editie:

Alexandra Obrevko  
[sashok\\_1@mail.ru](mailto:sashok_1@mail.ru)

#### Franse Editie:

Sabine Baris  
[Sabinebaris@gmail.com](mailto:Sabinebaris@gmail.com)

#### Portuguese Editie

Carlos Muniz  
[cdmuniz@gmail.com](mailto:cdmuniz@gmail.com)

#### Nederlandse Editie:

Nederlandse Vertaalteam

Editor. Hubert Pauletta  
[h\\_pauletta@outlook.com](mailto:h_pauletta@outlook.com)

## LATEN WE SAMEN BIDDEN

We bidden elke week voor de Joodse Vriendschapsbediening en hun partner. Ik stel voor, dat onze vrienden van 26 Juli tot 1 Augustus bidden voor Oleg Elkin, predikant in Tel Aviv en het Zuiden van Israel. Israel is een land met veel uitdagingen. Laten we bidden voor zijn bediening en zijn gezin.

### In Deze Editie

Nieuws.....	3
Parasja.....	4/6
Haftara.....	7
Besora-Apostolisch.....	7/8
Inspiratie hoek.....	9/10
Vert -Traditie .....	10
Kids.....	10

©Darlan Grossi e Leticia Assef

website:WJAFC

[wjafc.globalmissioncenters.org](http://wjafc.globalmissioncenters.org)

om u in te schrijven voor onze nieuwsbrief/parasja om enkele (hulp)middelen te downloaden sjabbat school lesboek in het hebreuws en andere documenten).

shalom adventure magazine online:

[www.shalomadventure.com](http://www.shalomadventure.com)

Als u artikelen, wilt lezen, video's bekijken, inlichting over het jodendom en israël, deze website is speciaal voor u.

Russische Website:

<http://www.boruh.info/> Dit is een Russische website, met veel artikelen en de parasja wordt wekelijks hier geplaatst.

**RICHARD ELOFER'S DIENST IN ENGELAND**

Dit weekend zal Richard Elofer enkele bijeenkomsten presenteren en zal preken op Vrijdag en Sjabbat. Daar er nog een verbod is op reizen zullen alle bijeenkomsten zijn **via Zoom** en internet. Hier is een folder met alle informatie, tijdzone is Londen in Engeland.

**RUSSISCHE AANBIDDING VAN KIEV**

Onze vriend Alexandra Obrevko heeft ons informante gestuurd over online aanbidding van de Kiev Gemeente in Oekraïne. Ze bieden een reeks aan mogelijkheden aan om zich te verbinden met hen. Online bijeenkomsten elke Sjabbat op onze Facebook pagina: 10:00 – Ochtendgebedsbediening Shakharit, Amida, lezing en commentaar van Toragedeelte (Russisch en Hebreeuws). Dienst door predikant Vitaly Obrevko (Russisch). (Kyiv tijd: Oost-Europese Zomertijd (EEST), UTC +3 in de zomer, UTC +2 in de winter). Er zijn ook videos van al onze onlinediensten op Facebook en YouTube (we plaatsen ze enkele dagen later).



<https://www.facebook.com/Beit.Shalom.SDA.Kyiv>



[www.youtube.com/channel/UCPVzakn2LCBUHqeTjOGPRdQ](http://www.youtube.com/channel/UCPVzakn2LCBUHqeTjOGPRdQ)



<https://t.me/beitshalomkyiv>



<https://t.me/beitshalomkyiv>

Zodra openbare bijeenkomsten zijn toegestaan in Oekraïne, zullen we elkaar ontmoeten in ons gebouw, gevestigd te: Kyiv, Larysy Rudenko Str, 3a  
 Vrijdagavond, 19:00 – Kabalat Sjabbat (Oekraïns + Russisch + Hebreeuws) Sabbath, 10:00-14:00 – Ochtend aanbiddingsdienst - Ochtendgebedsdienst Sjachariat, Amida, lezing en commentaar van Toragedeelte (Oekraïns + Russisch + Hebreeuws), Dienst, Sjabbatschool. Baruch haba!.

**FLORIDA VROUWEN RETRAITE, JANUARI 2021**

We hebben deze informatie ontvangen van Jeff Zaremsky, hij is de Rabbijn /predikant van de Beth-El Shalom gemeenten van Florida: “De Beth-El Shalom gemeenten van Florida. zullen als gastheren optreden van een vrouwen retraite op Camp Kulaqua van 15 tot 17 Januari 2021. Alle vrouwen zijn welkom om te komen. “Vrouwen op de Well Conferentie is een 3-daagse, 2 nachten spiritueel uitje alleen voor vrouwen, bij een mooi retraite centrum. \$50 deposito (momenteel nog helemaal terugbetaald).

Voor meer informatie zie bijgaande folder. “The deposit can be made at: <https://www.jewishheritage.net/catalog-judaica/product/7>

“Betaal het bedrag 50, en typ ‘vrouwen retraite’ in de memo sectie”.

**SJABBAT CHAZON**

Zoals je kan zien in de titel van deze nieuwsbrief, heet deze Sjabbat, Sjabbat Chazon. De naam is afgeleid van de Haftara, dat gelezen wordt op de Sjabbat vlak voor het vasten van Tisja B’Av, van de woorden van berisping en ondergang geschreven door Jesaja 1:1-27. Er wordt ook naar verwezen als de Zwarte Sjabbat, als gevolg van haar status als de droevigste Sabbath van het jaar (tegengesteld aan de Witte Sjabbat, Sjabbat Shuvah, vlak voor Jom Kippoer).

## Devariem

Deze Parasja begint met de laatste van de Vijf Boeken van De Tora, sefer Devariem. Dit Boek wordt ook Misjne Tora genoemd, "Herhaling van de Tora", (vandaar de Griekse/Engelse titel Deuteronomium). Sefer Devarim vertelt, wat Mosje had gezegd aan het Volk van Jisraeel, gedurende de laatste vijf weken van zijn leven, toen ze aan het voorbereiden waren, om de Jordaan over te steken, naar Erets Jisraeel. Mosje neemt de mitswot in ogenschouw, waarbij hij de verandering van levensstijl, die ze zullen ondergaan, benadrukt: van het bovennatuurlijke bestaan van de woestijn, onder de leiding van Mosje naar het ogenschijnlijk natuurlijke leven, die zij zullen ervaren, in het Land. onder de leiderschap van Jehosjoe'a. Het centrale thema van deze week is de zonde van de spionnen, de meragliem. De parasja begint met Mosje, die verwijst naar de zonden van de vorige generatie, die in de woestijn stierf. Hij beschrijft wat er zou zijn gebeurd, als zij niet hadden gezondigd,

## DEVARIM EN TISJA BE'AV

We beginnen met het boek Devarim op de Sjabbat vóór het vasten van Tisja B'Av (de 9e van Av), de meest trieste periode in de Hebreeuwse kalender. Terwijl we de lezing van dit boek van Devarim over Simchat-Tora, een van de gelukkigste feestdagen van het jaar, afronden. Een van de teksten die we lezen voor Tisja Be'Av is het boek Klaagliederen. Pinchas Peli geeft ons de link tussen deze parasja en de Herdenkingsdag voor de vernietiging van de twee Tempels van Jeruzalem, hij zei: De rabbijnen wezen erop, dat er één woord is dat de Sjabbat Tora-lezing verbindt met het boek Klaagliederen, verplicht voor 9 Av. Het woord is eicha (hoe), dat zowel in de woorden van Mosje (Deuteronomium 1:12), als in de opening van Klaagliederen een prominente plaats inneemt: "Hoe eenzaam zit de stad, eens zo vol mensen!", (Klaagliederen 1:1). "Hoe" en niet "waarom" is het woord waarmee de Bijbel catastrofe en kwaad confronteert. We moeten niet huilerig naar rampspoed kijken en huilen. 'Waarom is mij dit overkomen?' Misschien komen we er nooit achter. Wat wel belangrijk is, is onderzoeken hoe het kwaad is ontstaan. Het kan ons helpen het de volgende keer te vermijden. En ook hoe we ermee om moeten gaan nu het is gebeurd? Hoe moeten we calamiteiten bestrijden? Hoe moeten we het kwaad overwinnen en uitroeien?. Zowel Mosje als Jeremia, in verschillende cruciale stadia in het leven van Israël, vroegen dapper "Hoe?". Als we weten "hoe" iets is gebeurd, hoe de dingen geleidelijk zijn verslechterd totdat ze het huidige lage stadium hebben bereikt, kunnen we misschien het antwoord vinden op de vraag "waarom" ze zijn gebeurd zoals ze zijn gebeurd. (2005, 203).

door de spionnen te sturen naar Erets Jisraeel. Hasjeem zou ze al het land, vanaf de Middellandse-Zee tot de Eufraat, inclusief de landen van Ammon, Moav en Edom, zonder een gevecht, hebben gegeven. Hij somt de subtiele zonden op, die hebben geleid tot de zonde van de spionnen, en kijkt uitvoerig terug, op dit incident en haar resultaten. De hele generatie zou sterven in de woestijn; Mosje zou Erets Jisraeel niet binnen gaan. Hij herinnert hun, aan hun onmiddellijke reactie, op het decreet van Hasjeem, om "er heen te willen gaan en vechten", om de zonde te herstellen. Hij vertelt hoe ze niet naar hem wilden luisteren, toen hij ze zei om niet te gaan, dat zij het niet meer verdienden, dat hun vijanden, op een wonderlijke manier zouden verdwijnen. Zij negeerden hem en leden een grote nederlaag. Zij werden niet toegestaan, te vechten met de koninkrijken van Esav, Moav of Ammon, deze landen zouden in de tussentijd geen deel worden van Erets Jisraël. Wanneer de verovering van Kanaän zal beginnen, met Sichon en Og, zal het via een natuurlijke oorlog zijn.

## DE MAAND AV

Het orthodoxe volk gaf deze maand de volledige naam Menachem Av. De Hebreeuwse vertaling van de naam van deze maand, "Menachem Av" is: Troost Vader; Menachem betekent 'troost' en Av betekent 'vader'. Wat betekent dit in de context van deze maand?. Het herinnert de Joden eraan dat ze in deze tijd, wanneer ze zich moeten bekeren van de zonden die de vernietiging van de Tempels veroorzaakten, het aan hun ligt om "Troost van de Vader die in de hemel is", te ontvangen en "troost aan onze Vader-in-de-Hemel", te brengen door bekering, belijdenis van hun zonden, het lezen van de Tora en trouw zijn aan Zijn mitswot. Het is al een kleine voorbereiding op de dagen van het Oordeel (Rosj Hasjana), en de verzoening (Jom Kipoer), die in minder dan 2 maanden na het lezen van parasja Devarim zullen plaatsvinden.

## DEUTERONOMIUM'S AUTEURSCHAP

Een van de vragen die bij het lezen van het boek Devarim aan de orde komt, gaat over het auteurschap van dit boek. Er is een discussie in het Jodendom, om te begrijpen waarom de stijl van Deuteronomium echt verschillend is, van de andere boeken van de Tora. Rabbi Ari Kahn stelde dat; Zowel oudere als modernere lezers van het boek Deuteronomium, hebben een verandering in stijl geconstateerd, vergeleken met de andere vier boeken van de Tora. Het boek begint met: "Dit zijn de woorden, die Mosje tot geheel Israël gesproken heeft aan de overzijde van de Jordaan, in de woestijn, ..." (Deuteronomium 1:1) Na deze inleiding schakelt de tekst over naar een monoloog, voorgedragen door Mosje, in de eerste persoon. Dit is duidelijk een andere stijl vergeleken met de andere boeken van de Tora, waar het meer bekende luidt,

“En G-d sprak tot Mosje, zeggende: Spreek tot de kinderen Israëls...” (Aish). Er zijn verschillende meningen in de Talmoed over deze vraag, maar ze zijn het er allemaal over eens dat de vijf Boeken van Mosje, het Woord van God zijn dat door Mosje is geschreven.

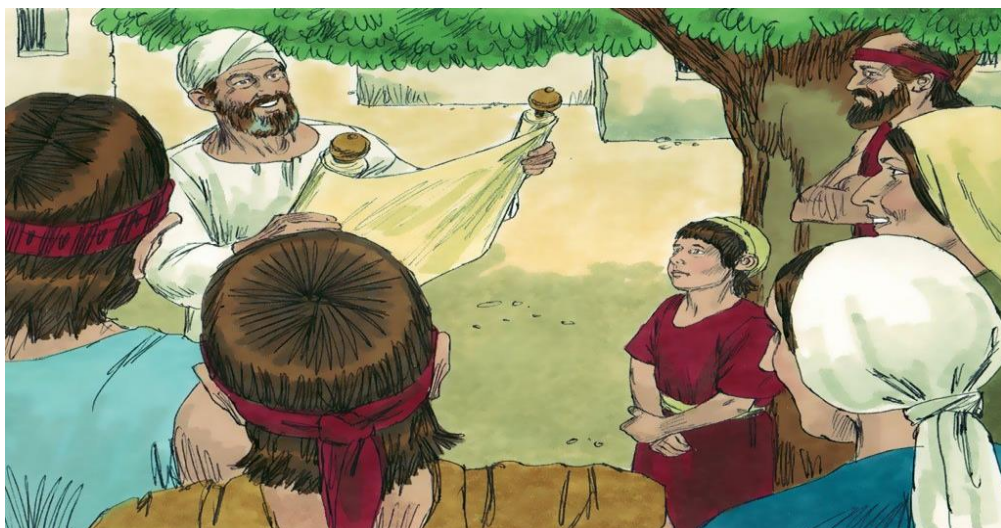
De Talmoed zegt, dat als een persoon de goddelijke inspiratie van de Tora ontkent, hij schuldig is aan ketterij (Sanhedrin 99a). "Hij die beweert dat de Tora niet door G-d werd geopenbaard, Onze Rabbijnen onderwezen: Omdat hij het woord van Hasjeem heeft veracht, en zijn gebod heeft gebroken, zijn ziel zou volkomen worden afgesneden, dit verwijst naar degene, die stelt dat de Tora niet vanuit de hemel komt". Dit advies is gecodificeerd door Maimonides (Mishna Torah, Teshuva 3:8) en weerspiegelt een normbepalend Joods geloof. Maar er is een andere mening, dat deze [berispingen], (in Leviticus) in het meervoud door Mosje werden geschreven, bij monde van de Almachtige, terwijl die (in Deuteronomium) in het enkelvoud zijn geschreven, door Mosje zelf. (Megila 31b).

Dus ook al is de overtuiging van de meerderheid van de Joodse geleerden en de normatieve overtuiging, dat Mosje de hele Tora (vijf boeken) van G-d heeft ontvangen, zou een ander kunnen accepteren, dat de teksten in Deuteronomium door Mosje geschreven hadden kunnen zijn. Het is interessant om op te merken, dat de Zohar een concept introduceerde over de Tora, die bekend geworden is als de "Sjechina", spreken vanuit de keel van Mosje". En Rabbi Tali Loewenthal herinnert ons eraan dat "de Joodse leer ons vertelt dat de Tora al voor de schepping van de wereld bestond in de vorm van Goddelijk vuur. Er moesten verschillende stadia zijn in de overdracht van dit Goddelijke vuur aan de mannen en vrouwen in de dagelijkse wereld. De eerste vier boeken van de Tora vormen één stadium, in zekere zin nog buiten het bereik van de wereld. Het Boek Deuteronomium is een tweede fase, die de Jood voorbereidt om de leer van de Tora in het dagelijks leven toe te passen. (Chabad.org). Het is interessant omdat Rabbi Sja'el, die ook inspiratie van God kreeg, het in de Briet Hachadasja op deze manier uitlegt,

“Elk van God ingegeven schriftwoord is ook nuttig om te onderrichten, te weerleggen, te verbeteren en op te voeden in de gerechtigheid. . (2Tim 3:16-17). De Schrift of de Bijbel is "G-d ademde", dat betekent geïnspireerd door G-d, geïnspireerd door de Roeach Elohiem. Volgens de Joodse traditie, ontving Mosje zijn inspiratie uit de "Sjechina". Op deze manier begrijpen we dat de "Sjechina" de manifestatie van De Roeach Elohiem (Roeach Hakodesj) of Heilige Geest) was. In feite inspireerde de Roeach-Elohiem, de profeten, die in hun eigen woorden hebben geschreven, wat ze ontvingen . Een van Jesjoea's discipelen Sji'mon, beter bekend als Petrus, heeft dit geschreven, "Dit moet gij vooral weten, dat geen profetie der Schrift een eigenmachtige uitlegging toelaat; want nooit is profetie voortgekomen uit de wil van een mens, maar, door de heilige Geest gedreven, hebben mensen van Godswege gesproken. ." (2 Petrus 1:20–21). Het is duidelijk dat G-d de profeten heeft geïnspireerd via, visioenen in hun geest, dromen of woorden en daarna was het de verantwoordelijkheid van de profeten, om G-ds openbaring te vertalen in hun eigen woorden, door het schrijven van hun boeken, die opgenomen zijn in de Bijbel. Echter, wanneer de Tora zegt: "En G-d sprak tot Mosje, zeggende: Spreek tot de kinderen Israëls....." zijn de volgende woorden de echte woorden, die G-d aan Mosje heeft gegeven, voor het volk van Israël en voor ons vandaag.

## DEVARIM- DEUTERONOMIUM

Het boek van Devarim werd, in tegenstelling tot de andere boeken van de Tora, verteld aan de generatie die op het punt stond het Heilige land binnen te gaan (betreden). Al de mannen en vrouwen die twintig jaar of ouder waren, toen ze Egypte verlieten, stierven in de woestijn (wildernis) in de daarop volgende veertig jaar. Aangezien het volk, dat was achtergebleven te jong was om de gebeurtenissen te herinneren, heeft Mosje de positieve gebeurtenissen en de zonde die hun vaders hebben begaan en de straffen die ze hebben ontvangen, beoordeeld zodat deze generatie dezelfde fouten zou vermijden.



**Wijst uit uw  
stammen wijze,  
verstandige en  
ervaren mannen  
aan, dat ik hen als  
uw hoofden  
aanstelle.  
(Deu 1:13 )**

In Mishneh Tora (Joodse naam voor Deuteronomium), wil Moses de nieuwe generatie die het Beloofde land zal betreden, het belang van het naleven van de wetten op het hart drukken om gezegend te worden en om in het land te blijven. In dit boek waarin Mosje de Tora herhaalt, moeten we ervan bewust zijn dat Mosje niet alleen geïnteresseerd was om de verhalen van Bnee Israel in de woestijn (wildernis) na te vertellen, bijvoorbeeld, hij trekt een les uit het verhaal van de zonde van de ontdekkingsreizigers maar niet van het gouden kalf - Rashi bevestigt, dat naar het verhaal wordt verwezen met de vermelding van de plaats Di-zahav (1:1), inderdaad bestaat deze plaats nergens in de Tora of in enige tekst van de Bijbel. Di- Zahav betekent letterlijk "genoeg goud" of "overvloed aan goud". Het is een referentie (verwijst) naar het gouden kalf, dat Israel heeft gemaakt van het goud waarmee Hasjeem hun zegende toen ze Egypte verlieten. Dit is misschien een grotere zonde dan die van de ontdekkingsreizigers, ook al was het de zonde van de ontdekkingsreizigers die de hele generatie had gedoemd om in de wildernis te sterven. Hij legde het uit op een nieuwe manier, hij was geïnteresseerd om de onderliggende oorzaken aan te wijzen. Dit is opnieuw een link naar de Herdenkingsdag van Tisja Be' Av, welke volgens de traditie ook de dag is van de terugkeer van de ontdekkingsreizigers en hun weigering om het land van Canaan te betreden

Daarom is volgens de traditie, deze zonde van Israel de onderliggende oorzaak van alle historische tragedie (zelfs de verwoesting van de Tempel), dan is het begrijpelijk te trachten te begrijpen wat er achter de zonde schuilt. Bij het bestuderen van de oorzaken van zonde, kunnen we dezelfde fouten van de geschiedenis vermijden. Dit is de les die Mosje aan de volgende generatie wilde leren. De kinderen van Israel stonden alweer op de drempel van het Beloofde Land, net als hun noodlottige ouders, achtendertig jaar eerder.

Laten ze het Land niet nog een keer mislopen, zoals hun ouders hadden gedaan door de zonde van de ontdekkingsreizigers! (Leibowitz 2010, 3). Het is hier duidelijk dat de zonde van het Gouden Kalf en het mopperen van Israel geen bijzondere relevantie hadden en werden daardoor niet door Moses genoemd. Een van de oorzaken van de zonden van Israel was hun gebrek aan eenheid en liefde. In de verhalen, waren de spionnen en het volk van Israel verdeeld, daarom zijn de eerste woorden van de Parasja dat "Mosje tot heel Israel sprak", (1:1).

De verovering van het land werd uitgesteld om de verslechtering van deze verdeeldheid te voorkomen. De nieuwe generatie lijkt deze les te hebben begrepen en nu is het "heel Israel" die samen rond hun leiders, bereid is om te luisteren en te gehoorzamen. Als Gods volk moeten wij ook grote liefde en eenheid laten zien



**Dit zijn de woorden, die Mosje tot geheel Israël gesproken heeft aan de overzijde van de Jordaan, in de woestijn, in de Vlakte, tegenover Suf, tussen Paran, Tofel, Laban, Chaserot en Di-Zahab; (Deu 1:1 )**

## HAFTARA Jesaja 1:1-27

De Haftara vervolgt met het geven van redenen voor de verwoesting van Jeruzalem. "Een rund kent zijn bezitter en een ezel de kribbe van zijn eigenaar, maar Israël heeft geen kennis, Mijn volk heeft geen inzicht"(Jesaja 1:3). De Heer is zo boos op Israel, dat Hij haar Gomorra noemt, "Neem de wet van onze God ter ore, volk van Gomorra!", (Jes. 1:10). De Almachtige zei tot Jisraël dat Hij niet blij was met hun offers, "Waartoe dienen voor Mij uw vele offers? zegt de EEUWIGE ; Ik heb genoeg van de brandoffers van rammen en het vet van gemest vee; en in het bloed van jonge stieren, lammeren of bokken vind Ik geen vreugde", (Jes. 3:11). Als de Heer niet blij meer is met het offer van Jisrael, is het niet omdat G-d tegen offers is, maar de ceremoniën van Jisrael zijn gewoon rituelen geworden en hebben hun betekenis voor Jisrael verloren. Dit is de reden, dat de Heer, niet van de offerande houdt , en ook niet van de Sjabbatten en de feesten, "Breng niet langer nutteloze offers. Het reukwerk is Mij een gruwel. Nieuwemaansdag en sabbat, het bijeenroepen van samenkomsten: Ik verdraag het niet; het is onrecht, zelfs de bijzondere samenkomsten, Uw nieuwemaansdagen, uw feestdagen haat Ik met heel Mijn ziel; ze zijn Mij tot last; Ik ben het moe om ze te dragen", (Jes. 3:13-14).

De Heer verliest nooit hoop, Zijn volk is nog steeds Zijn volk, "Was u, reinig u! Doe uw slechte daden van voor Mijn ogen weg! Houd op met kwaad doen", (Jes. 3:16). Het is een roep tot bekering, "Kom nu", (18). De EEUWIGE is een God, vol vergiffenis en liefde voor zijn volk, "Als u gewillig bent en luistert, zult u het goede van het land eten, maar als u weigert en ongehoorzaam bent, zult u door het zwaard gegeten worden; want de mond van de EEUWIGE heeft gesproken"(1920). Wat Jisraël ook heeft gedaan in het verleden, G-d is bereid om te vergeven. Indien het volk echter, zich niet wil bekeren en geen vergiffenis wil vragen, zal de Heer niet in staat zijn om hun te zegenen en dan zullen zij vallen, onder de regelingen of andere macht, zoals Babylon en vele anderen. De tekst eindigt met een positief citaat, "Ik zal uw rechters teruggeven als vroeger, en uw raadslieden als in het begin. Daarna zult u genoemd worden: stad van de gerechtigheid, trouwe stad. Sion zal door recht verlost worden en wie van haar zich bekeren, door gerechtigheid"(Jes. 26:27)

---

## BESORA - GOED NIEUWS - Apostolische Geschriften Johannes 14:1-4

De tekst van de parasja is het begin van de laatste woorden van Mosje tegen het volk van Israël. Volgens de Joodse traditie hield hij deze toespraken in het boek Deuteronomium in de laatste 37 dagen van zijn leven, vlak voor zijn dood. Maar zoals we weten, bleef Mosje niet in het graf, hij werd opgewekt en ging met God naar de hemel.

Deze laatste woorden werden aan de rand van Kanaän gepresenteerd. 'Dit zijn de woorden die Mosje tot heel Israël sprak voorbij de Jordaan in de woestijn' (Deuteronomium 1:1).

Het volk Israël, dat de nieuwe generatie was sinds iedereen boven de twintig die bij de Exodus was stierf in de wildernis. We kunnen ons voorstellen dat hun ouders huilend voordat ze in de woestijn stierven, hun kinderen aansporend, de volgende generatie om niet in opstand te komen tegen God. Ze waren echter zeker bang voor wat ze aan de andere kant van de Jordaan zouden tegenkomen. Daarom gaf Mosje hen veel bemoedigende woorden: ' Zie, Ik heb dat land tot uw beschikking gesteld; trekt er binnen en neemt bezit van het land, waarvan Adonai aan uw vaders, Abraham, Isaak en Jakob, gezworen heeft, dat Hij het hun en hun nakroost geven zou. (Deu 1:8).

Een soortgelijke situatie is in de Besorat van Jochanan (meestal genoemd het evangelie van Johannes), waar we een heel betoog van Jesjoea zien, vlak voor zijn dood en opstanding, om in hemel met G-d te zijn. Deze lange tekst gaat over de laatste avond, dat Jesjoea samen met zijn talmidim was, het was de Seder van Pesach, van Jochanan 13 tot 18, waar wij over de arrestatie van Jesjoea en het begin van zijn proces kunnen lezen. Het is noodzakelijk om de kalender te verduidelijken. Het is duidelijk voor iedere Jood, die kennis heeft van de heiligheid van dit feest, dat het onmogelijk is, om het gerecht of het Sanhedrien te verzoeken, om op de eerste nacht of dag van het feest bijeen te komen, om iemand te veroordelen. Daarom moeten we ervan uit, dat in dat jaar, de aanvang van Pesach op vrijdagavond was, en Jesjoea zijn Seder met de discipelen op donderdagavond. De discipelen of talmidim waren zich bewust, van dit plechtige moment met hun Rabbi, Jesjoea kondigde verschillende keren aan, dat hij naar Jerusjalajiem zou gaan en daar veel zou moeten lijden, van de kant van de ouderlingen, het volk en de Romeinen. Van toen aan begon Jezus Christus zijn discipelen te tonen, dat Hij naar Jeruzalem moest gaan en veel lijden van de zijde der oudsten en overpriesters en schriftgeleerden en gedood worden en ten derden dage opgewekt worden. (Mat 16:21).

We weten echter niet hoeveel van deze woorden ze begrepen. Hun begrip van de Messias was nog steeds vermengd met de leer van de Rabbijnen die op een held wachtten die hen zou redden van de Romeinse bezetting van hun land. We hebben in de Talmoud het beeld van een Mashiach ben Joseef die zou moeten sterven, maar ik weet niet zeker of dit idee al populair was in de eerste eeuw. Het is in deze context dat Jesjoea en zijn talmidiem die avond in Jeruzalem bijeenkwamen voor de Seder van Pesach. We kunnen er zeker van zijn dat de talmidiem niet op hun gemak waren en waren gevoed met gemengde gevoelens over hun toekomst.

Jesjoea wist het. Bij verschillende gelegenheden toonde hij zijn kracht door de gedachten van de mensen die voor hem stonden te lezen, daarom hield hij in hoofdstuk 14 een prachtige toespraak als hoop voor zijn talmidim. Hij zegt: „Laat uw hart niet verontrust worden. Gij gelooft in God, gelooft ook in Mij.

(Joh 14:1). Een van hen heeft de groep al verlaten, in hoofdstuk 13, terwijl hij de matsot deelde met de talmidiem, Judas Ishkariot, besloot om hem aan de leiders en de Romeinse soldaten te verkopen. Omdat ze wisten dat ze met hun elven waren, waren ze ongerust, ze wisten niet wat ze moesten denken.

Er was alleen veiligheid in God en in Jesjoea, daarom, op dit cruciale moment van beproeving, omdat iedereen graag op een andere plek zou willen zijn, toen iedereen dacht te ontsnappen aan dit moeilijke moment, herinnert Jesjoea hen eraan wat het belangrijkste is in deze situatie “vertrouwen en geloof”, “wees niet ontmoedigd, blijf in God geloven. Je hebt erkend dat ik de Messias ben, blijf in mij geloven. ' En Jesjoea geeft hen een grote hoop, iets wat ze nog nooit eerder hebben gehoord, iets waar in het andere evangelie niets over werd gezegd: ' In het huis mijns Vaders zijn vele woningen - anders zou Ik het u gezegd hebben - want Ik ga heen om u plaats te bereiden; (Joh 14:2)

De sjaliach Mattheus, was daar, hij was een van de elf aanwezigen, maar hij vergat dit deel van de laatste Seder, hij rapporteerde deze prachtige woorden niet van Jesjoea. Ook al zal Jesjoea heel snel vertrekken, hij zal sterven en naar het huis van zijn vader gaan, in de hemel. Waarom? Wat gebeurt er? Waarom kon Jesjoea nu niet alles stoppen en het koninkrijk van God op aarde brengen? Alleen maar omdat zijn bediening nog niet klaar is. Hij heeft een werk te doen, een taak te vervullen in de hemel, deze taak is het voorbereiden van een huis voor zijn discipelen en voor zijn volk. Daarom vult hij deze woorden van hoop aan met een belofte. en wanneer Ik heengegaan ben en u plaats bereid heb, kom Ik weder en zal u tot Mij nemen, opdat ook gij zijn moogt, waar Ik ben. En waar Ik heenga, daarheen weet gij de weg. (Joh 14:3-4)

Wat een geweldige belofte, de Messias zal zijn discipelen en zijn volk niet in de steek laten, hij zal zijn taak in de hemel voortzetten en wanneer alles klaar zal zijn, zal hij terugkomen om hen en ons voor te stellen in het glorieuze koninkrijk van zijn Vader.

We kunnen beschouwen dat Hij eerst als Mashiach Ben Joseef - zijn vader heette Joseef – was gekomen en zal terugkomen als Masjiach Ben David. Dat is de grote belofte die we van Jesjoeah Ben Joseef hebben ontvangen, dat is de belofte die we in ons hart moeten behouden, wat er ook op aarde kan gebeuren.

Wat moet Jesjoea doen terwijl hij aan het kruis is, en voordat hij stierf riep hij luid: " Het is volbracht!

" (Johannes 19:30). Wat was volbracht ? De eerste fase van zijn werk. Laten we niet vergeten dat de bediening of het werk van Jesjoea, symbolisch werd gepresenteerd in de Misjkan of het Heiligdom van de wildernis en de Tempel van Jeruzalem. Er waren drie plaatsen: ten eerste de binnenplaats met het altaar als offer, ten tweede de heilige plaats met de menorah, de shulchan voor het voorgestelde brood en het altaar voor de wierook, en ten derde de meest heilige plaats waar de troon van het Goddelijke aanwezigheid was, de ark van het verbond. De eerste plaats vertegenwoordigt de aarde waar Jesjoea moet worden geofferd. De tweede plaats is waar Jesjoea ging na zijn opstanding om voor zijn volk te bemiddelen en hun zonden te vergeven die symbolisch waren overgedragen in de aanwezigheid van God, en de derde plaats die alleen werd gebruikt op Jom Kippoer is een derde fase van het werk van Jesjoea, wat een symbolische zuivering van Gods volk zal zijn, net voordat hij op aarde terugkeert om zijn volk met grote vreugde in het koninkrijk van God te introduceren. Al deze worden in detail uitgelegd in de brief aan de Hebreëen in de apostolische geschriften en ook in ons boek Exodus of Sjemot, waar we alle beschrijvingen hebben van het heiligdom dat Gods instructies volgde om het te bouwen.

## INSPIRATIE HOEK

Later, toen hij zeventig ouderlingen koos om de verantwoordelijkheden van leiderschap met hem te delen, was Moses voorzichtig om te kiezen als zijn helpers, mannen met waardigheid, gezond verstand (oordeel) en ervaring. Belast met deze ouderen op het moment van hun ordinatie, heeft hij enkele van de kwalificaties op een rijtje gezet die een man nodig heeft om een wijze leider in de kerk te zijn. “Luister naar de oorzaken tussen uw broeders”, zei Moses “en oordeel rechtvaardig tussen ieder mens en zijn broer, en de buitenlander (vreemdeling) die bij hem is. Gij zult de personen niet bevoordelen maar Gij zult zowel naar de kleine en grote luisteren, Gij zult niet bang zijn voor het aangezicht van de mens, want het oordeel is van God”, (Deuteronomium 1:16-17) AA 94



## VERTELLINGEN

### ANDERMAN'S VROUW

Gedurende de tijd van Vilna Gaon, vond er een vreemd incident plaats in zijn stad. Een jong stel was getrouwd, en kort daarna verdween de echtgenoot zonder enig spoor. De arme echtgenote bleef achter als een agunah, een levende weduwe, niet in staat om te hertrouwen want haar echtgenoot zou nog in leven kunnen zijn.

Dertig jaren gingen voorbij, en toen op een fijne dag verscheen een man op haar drempel en verklaarde, "Mijn lieve vrouw, ik ben terug!". Toen vertelde hij haar een lang verhaal over wat hem had verhinderd terug te keren voor zoveel jaren.

De vrouw keek naar de man en herkende hem niet als haar echtgenoot. Maar aan de andere kant, kon ze niet zeker weten dat hij het niet was. Dertig jaren

Ruine verandert een persoon. Het vervaagt ook het geheugen, met name in die tijden, dat er geen foto's waren. De man had ongeveer dezelfde bouw en kleur als haar echtgenoot. Zijn gelaatstrekken waren niet echt ongelijk. Zijn gezicht was verweerd door de tijd en de weerscomponenten, en het was moeilijk om te bedenken, hoe hij er uit zou hebben gezien dertig jaren eerder. Het was niet onmogelijk, dat dit haar echtgenoot was. En toch, scheen hij niet vertrouwd.

Ze drukte haar reservering uit aan de man, en hij was heel begripvol.

"Test me", zei hij. "Vraag me elke vraag over ons leven samen. Kijk of ik de antwoorden weet". Dus ze bevroeg hem en hij had alle antwoorden. Hij wist alles van hun families, hun trouwdag, hun huis, Inclusief enkele Intieme details die alleen hun twee konden weten. Toch bleef ze argwanend, en ze besloot het advies in te winnen van de beis din, het Jooze gerechtshof. De rechters van de beis din ondervroegen de man uitgebreid, maar ze konden hem niet betrappen op een fout. Hij was heel overtuigend. En toch was zijn vrouw niet overtuigd, wat zeker reden was voor argwaan. Wat moesten ze doen?. Ze zochten de raad van de Vilna Gaon. Breng de man naar de sjoel", zei de Gaon. "Vraag hem om zijn makom kavua, de plaats waar hij normaal zat, aan te wijzen". Ze brachten hem naar de sjoel en vroegen hem om zijn stoel aan te wijzen. De man kuchte en kwam niet uit zijn woorden, maar hij kon het niet. Toen brak hij en gaf toe, dat hij al deze Informatie had geleerd van de echtgenoot, met wie hij bevriend was geraakt vele jaren eerder.

De Vilna Gaon had de vinger gelegd op de zwakke plek In dit duivelse plan van deze man. Hij was duidelijk ver van een rechtvaardig persoon, aannemend dat de man een Indringer was, en probeerde bij een anderman's vrouw binnen te trekken. Zo een persoon zou alle belangrijke details uitzoeken, om zijn Identiteit te "bewijzen", maar het kwam niet bij hem op om te informeren naar de zitplaats van de echtgenoot In de sjoel of enige van de andere heilige zaken In het Joodse leven. (aish.com).

### EEN MAN VAN ZIJN WOORD

De Midrasj vraagt, "Hoe is het mogelijk dat de Tora zegt, "Deze zijn de woorden die Mosje sprak," terwijl, in het Boek van Exodus, wanneer G -d Mosje zegt om met Farao te gaan praten en tot het Joodse volk in Egypte, Mosjee antwoordt, "O G -d, ik ben geen man van woorden....". Mosje beweert dat hij niet kan spreken! De Midrasj antwoordt: "Rabbi Tanchuma zei, dit wordt vergeleken met een venter, die rond gaat met het verkopen van materiaal. Waar hij ook ging, riep hij, "Ik heb bijzondere wol te koop". Een keer passeerde hij het paleis. De koning riep hem om langs te komen en vroeg hem, "Wat verkoop je?" De venter antwoordde, "Ik heb niets te koop". "Maar ik hoorde je net aankondigen, dat je bijzondere wol te koop hebt", zei de koning.

De venter zei tegen de koning: "Het is waar dat ik aankondigde dat ik goede wol te koop heb. Maar dit is voor de gewone persoon. Voor u, mijn koning, die zo machtig is en die de meest kostbare materialen, die gevonden kunnen worden heeft, voor u heb ik niets te koop en niets dat u zou kopen!"

Hetzelfde zegt Rabbi Tanchauma was er met Mosje. In de aanwezigheid van G -d, die de mond van een persoon schiep, beweerde Mosje dat hij geen man van woorden was. Maar nu voor het Joodse volk, was hij inderdaad een man van woorden.

Dus zegt de Tora, "Deze zijn de woorden die Mosje sprak voor heel Israel".



In het veertigste jaar nu, in de elfde maand, op de eerste der maand, heeft Mozes tot de Israëlieten gesproken overeenkomstig alles wat hem de HERE ten aanzien van hen geboden had;

(Deu 1:3 NBG)